



Hochleistungs-Ultraschallreinigungsgeräte
High Power Ultrasonic Cleaners
Appareils à Ultrason à haute efficacité pour nettoyage

SONOREX LONGLIFE RK 103 CH

für wässrige Reinigungsflüssigkeiten
for aqueous cleaning solutions
pour solutions de nettoyage aqueuses

Funkentstört und CE-Kennzeichnung.
RFI-proof and marked CE
Déparasité et marque CE

Zertifizierung nach EN ISO 9001:12.2000
Certified according to EN ISO 9001:12.2000
Certifié selon EN ISO 9001:12.2000

Anwendung: Labor, Unrmacher- und Schmuckwerkstatt, Instandhaltung, Industrie

Application: laboratory, watchmaker, jeweller's, maintenance, industry

Application: laboratoire, atelier de bijoux et d'horloge, entretien, industrie

| | Schwingwanne innen Abmessungen L x B x T | Inner tank dimensions l x w x d | Dimension intérieure de la cuve L x l x p |
|--|---|--|--|
| RK 103 CH: | 220 x 135 x 150 mm | 220 x 135 x 150 mm | 220 x 135 x 150 mm |
| Inhalt: | 4,5 Liter | Capacity: 4,5 litres | Contenu: 4,5 litres |
| Arbeitsfüllmenge: | 2,7 Liter | Filling volume: 2,7 litres | Remplissage nécessaire de travail: 2,7 litres |
| Ausstattung | | Features | Caractéristiques |
| Heizung 30 - 80 °C: thermostatisch regelbar | 200 W | Built-in heating 30 - 80 °C, thermostatically controlled | Chauffage incorporé 30 à 80 °C, réglage thermostatique |
| Schwingwanne: | Edelstahl 1.4571 titanstabilisiert | Tank: 1.4571 titanium-stabilized | Cuve: 1.4571 stabilisé par titane |
| Ablauf: | Kugelhahn G 1/4, Seite rechts | Outlet: ball cock 1/4" right side | Vidange: robinet à boule 1/4" côté droite |
| Gehäuse tropfwassergeschützt: | Edelstahl 1.4301 | Housing: drip-proof, stainless steel | Boîtier: acier inox protégé contre les gouttes |
| Schutzgrad: | IP 32 | Protection grade: IP 32 | Degré de protection: IP 32 |
| Griffe: | an den Seiten | Handles: on sides | Poignées: en cotés |
| Schaltuhr: | 1 - 15 min und ∞ | Timer: 1 - 15 min and ∞ | Minuterie: 1 à 15 min et ∞ |
| Technische Daten | | Technical data | Spécificités techniques |
| Schwingsystem: | 2 PZT-Großflächen- Schwingsysteme | Transducers: 2 PZT-large area oscillating systems | Transducteurs: 2 systèmes PZT de vibration à grande surface |
| HF-Generator: | Überlastsicher, leistungskonstant | Generator: overload protected, constant power | Générateur: protection contre surcharge, puissance constante |
| Betriebsart: | Doppelhalbwelle | Operating mode: fullwave | Opération: plein onde |
| Betriebsfrequenz: | 35 kHz, Frequenzautomatik | Frequency: 35 kHz automatic frequency control | Fréquence: 35 kHz - réglage automatique |
| HF-Dauer- Spitzenleistung: | 2 x 320 W/Per. | HF-peak output max. 2 x 320 W/per | Puissance de pointe continue de HF watts/période 2 x 320 |
| Stromaufnahme: | 1,6 A | Current consumption | Consommation de courant |
| Netzanschluss: | 230 V~, 50/60 Hz oder 115 V~, 50/60 Hz | Mains connection | Branchement sur le secteur |
| Ableitstrom: | < 0,5 mA | Leakage current | Courant de fuite |
| Netzkabel: | steckbar, 2 m lang, mit Eurosicherstecker | Power cable 2 m , pluggable, EURO-safety connector | Cable secteur, 2 m, enfichable, EURO fiche de sûreté |

| | | | |
|---|---|--|--|
| Außenabmessungen (ohne Griff und Kugelhahn) | 260×175×325 mm, L×B×H | Exterior dimensions l×w×h (without handles and ball cock) | Dimensions extérieures L×l×h (sans poignées et robinet à boule) |
| Gewicht: netto brutto | 6,4 kg 7,3 kg | Weight kg net gross | Poids kg net brut |
| Verpackung | 365 × 265 × 390 mm, L×B×H | Cardboard box l×w×h | Boîte L×l×h |
| Statistische Warennummer Gerät: | 8479 8998 | Customs' tariff No. Unit | Tarif No. Appareil |
| Gerät: | <u>Bestell-Nr./Code No./No. code</u> | Unit | Appareil |
| RK 103 CH: 230 V 115 V | 3032 3032-1 | | |
| Zubehör | | Accessories | Accessoires |
| Einhängekorb K 3 CL 200×110×40 mm L×B×H, Maschenweite 3,5 × 3,5 mm | 3026 | Insert basket K 3 CL 200×110×40 mm l×w×d, mesh size 3,5 × 3,5 mm | Panier d'insertion K 3 CL 200×110×40 mm L×l×h, maille 3,5 × 3,5 mm |
| Einhängekorb PK 3 C aus Kunststoff, gelocht, innen 187×90×56 mm L×B×H | 3047 | Insert basket PK 3 C plastic, perforated, int. 187×90×56 mm l×w×h | Panier d'insertion PK 3 C perforé plastique, int. 187×90×56 mm L×l×h |
| Gerätehalter GH 1 aus Edelstahl, bis 1 kg belastbar, für Erlenmeyer-Kolben Ø 105 mm | 129 | Utensil holder GH 1 stainless steel, max. load 1kg, for Erlenmeyer flasks dia. 105 mm | Porte-ustensile GH 1 acier inox, jusqu' à charge de 1 kg, pour fioles Erlenmeyer de 105 mm diamètre |
| Reagenzglashalter RG 2 aus Edelstahl. Für 6 Reagenzgläser bis Ø 25 mm und 8 Reagenzgläser bis Ø 16 mm | 279 | Test tub holder RG 2 stainless steel. For 6 test tubes up to 25 mm dia and 8 test tubes up to 16 mm dia. | Porte-tubes d'essai RG 2 acier inox. Pour 6 tubes jusqu'au diamètre de 25 mm et 8 tubes jusqu'au diamètre de 16 mm |
| Deckel D 100 aus Edelstahl | 3003 | Lid D 100 stainless steel | Couvercle D 100 acier inox |
| <u>Für die Kleinteilereinigung:</u> Lochdeckel DE 100 aus Edelstahl, für 2 Einsatzgefäße | 3017 | <u>For cleaning small parts:</u> positioning cover DE 100 stainless steel, for 2 beakers | <u>Pour nettoyage des petites objets:</u> couvercle DE 100 acier inox, avec ouvertures, pour réception de 2 béchers |
| SD 06 Glas - 600 ml | 330 | SD 06 glass - 600 ml | SD 06 verre - 600 ml |
| EB 05 Edelstahl - 600 ml | 340 | EB 05 stainless steel - 600 ml | EB 05 acier inox - 600 ml |
| PD 06 Kunststoff - 600 ml | 299 | PD 06 plastic - 600 ml | PD 06 plastique - 600 ml |
| Einsatzkörbe Siebgewebe passend in Einsatzgefäße | | Inset sieve basket Fits into beakers | Panier d'insertion pour béchers |
| KD 0 Edelstahl, Ø 75 mm | 370 | KD 0 stainless steel, dia. 75 mm | KD 0 acier inox, Ø 75 mm |
| PD 04 Kunststoff, Ø 60 mm | 126 | PD 04 plastic, dia. 60 mm | PD 04 plastique, Ø 60 mm |
| Schmuckhaken aus Edelstahl mit Schutzhülle; für Ringe, Ketten etc. | | Hooks of stainless steel with protective sleeves; for rings, chains etc. | Crochet de bijoux de acier inox avec protection en plastique; pour anneaux, colliers etc. |
| H 1 L | 3019 | H 1 L | H 1 L |
| H 3 L | 3021 | H 3 L | H 3 L |
| H 10 L | 3023 | H 10 L | H 10 L |
| Achtung! Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. | Spezial-Reinigungskonzentrate TICKOPUR - STAMMOPUR Special cleaning agents TICKOPUR - STAMMOPUR Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR | Caution! Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. | Attention! Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyants de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. |

echnische Änderungen infolge Weiterentwicklung vorbehalten.
Specifications subject to technical change without notice.
Sous réserve de modifications techniques.